МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Высшая школа русской и зарубежной филологии им. Льва Толстого

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по образовательной деятельности КФУ
Проф. Д.А. Таюрский
_____ «___»_____20__г.

подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

Медиалингвистика (на английском языке) Б1.В.ДВ.7

Направление подготовки: 44.03.01 - Педагогическое образование
Профиль подготовки: Иностранный (английский) язык
Квалификация выпускника: бакалавр
Форма обучения: на базе ПО
Язык обучения: русский

Автор(ы):
Гильмутдинова А.Р. , Закирова Л.Р.

Рецензент(ы):
Давлетбаева Д.Н.

СОГЛАСОВАНО:
Заведующий(ая) кафедрой: Тарасова Ф. Х.
Протокол заседания кафедры No ___ от "____" _____ 201__г
Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации (Высшая школа русской и зарубежной филологии им. Льва Толстого):
Протокол заседания УМК No ____ от "____" _____ 201__г

Регистрационный No 902224519

Казань
2019

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Гильмутдинова А.Р. кафедра германской филологии Высшая школа русской и зарубежной филологии им. Льва Толстого , kaigel@mail.ru ; доцент, к.н. (доцент) Закирова Л.Р. кафедра германской филологии Высшая школа русской и зарубежной филологии им. Льва Толстого , Luiza.Zakirova@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Данный курс в сочетании с другими практическими и теоретическими курсами, предусмотренными учебным планом должен обеспечить всесторон-нюю подготовку студента, способного заложить основу для дальнейшего про-фессионально - ориентированного совершенствования уровня владения анг-лийским языком. Поэтому обучение английскому языку на данном курсе пре-следует комплексную реализацию практической, воспитательной, образова-тельной и профессионально - педагогической целей.

Целью освоения дисциплины является подготовить к будущей профес-сиональной деятельности в области языковой и социокультурной коммуника-ции, в учреждениях СМИ и других сферах социально-гуманитарной деятельно-сти; обеспечить формирование практикоориентированных компетенций при-кладного характера.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел Б1.В.ДВ.6 основной образовательной программы. Осваивается на 3 курсе, 6 семестр.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1 (общекультурные компетенции)	способностью использовать основы философских и социогу-манитарных знаний для формирования научного мировоззре-ния
ОК-4 (общекультурные компетенции)	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межлич-ностного и межкультурного взаимодействия
ОК-5 (общекультурные компетенции)	способностью работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия
ОК-6 (общекультурные компетенции)	способностью к самоорганизации и самообразованию
ОПК-1 (профессиональные компетенции)	готовностью сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессио-нальной деятельности
ОПК-2 (профессиональные компетенции)	способностью осуществлять обучение, воспитание и развитие с учетом социальных, возрастных, психофизических и индиви-дуальных особенностей, в том числе особых образовательных потребностей обучающихся
ОПК-5 (профессиональные компетенции)	владением основами профессиональной этики и речевой куль-туры

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-1 (профессиональные компетенции)	готовностью реализовывать образовательные программы по предметам в соответствии с требованиями образовательных стандартов
ПК-11 (профессиональные компетенции)	готовностью использовать систематизированные теоретиче-ские и практические знания для постановки и решения иссле-довательских задач в области образования
ПК-4 (профессиональные компетенции)	способностью использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и пред-метных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых предме-тов
ППК-4 (профессиональные компетенции)	способностью использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и пред-метных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых предме-тов
ППК-7 (профессиональные компетенции)	готовностью использовать систематизированные теоретиче-ские и практические знания для постановки и решения иссле-довательских задач в области образования

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

особенности моделирования коммуникативной деятельности СМИ

2. должен уметь:

создавать медиа-тексты с использованием соответствующих стратегий и тактик интерпретации

3. должен владеть:

навыками доработки и обработки (корректура, редактирование, коммен-тирование) медиа-текстов.

4. должен демонстрировать способность и готовность:

применять полученные знания на практике.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 6 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Тема 1 Теоретические основы медиалингвистики.	6	1-4	2	0	0	
2.	Тема 2. Тема 2 Медиатекст как основная категория медиалингвистики.	6	5-10	2	0	0	
3.	Тема 3. Тема 3 Лингвомедийные свойства основных типов медиатекстов.	6	11-14	0	2	0	
4.	Тема 4. Тема 4. Медиатекст в когнитивно-культурологическом аспекте.	6	15-18	0	2	0	
.	Тема . Итоговая форма контроля	6		0	0	0	Зачет
	Итого			4	4	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Тема 1 Теоретические основы медиалингвистики.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Лекция 1. Роль СМИ в динамике языковых процессов. Лекция 2. Язык СМИ: становление и содержание понятия. Лекция 3. Язык СМИ в функционально-стилистическом аспекте. Лекция 4. Медиалингвистика: новая парадигма в изучении языка СМИ.

Тема 2. Тема 2 Медиатекст как основная категория медиалингвистики.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Лекция 5. Медиатекст: структура и содержание понятия. Лекция 6. Динамика типологического описания медиатекстов. Лекция 7. Методы изучения медиатекстов. Лекция 8-9. Основные типы медиатекстов: новости, информационная аналитика, публицистика, реклама.

Тема 3. Тема 3 Лингвомедийные свойства основных типов медиатекстов.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Семинар 6.Особенности языка журналистской и редакторской статьи. Типы и функции рекламы. Семинар 7.Диалогичность как фундаментальная характеристика медиатекста

Тема 4. Тема 4. Медиатекст в когнитивно-культурологическом аспекте.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Семинар 8.Медиадискурс: основные риторические стратегии англоязычных СМИ. Семинар 9.Языковые игры в медиатексте Семинар 10. Медиатекст: технология воздействия

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Тема 1 Теоретические основы медиалингвистики.	6	1-4	подготовка домашнего задания	6	домашнее задание
				подготовка к устному опросу	4	устный опрос
				подготовка рефератов	4	реферат
2.	Тема 2. Тема 2 Медиатекст как основная категория медиалингвистики.	6	5-10	подготовка домашнего задания	4	домашнее задание
				подготовка к устному опросу	6	устный опрос
				подготовка к контрольной работе	6	контрольная работа
3.	Тема 3. Тема 3 Лингвомедийные свойства основных типов медиатекстов.	6	11-14	подготовка к презентации	6	презентация
				подготовка к тестированию	4	тестирование
				подготовка к эссе	6	эссе
4.	Тема 4. Тема 4. Медиатекст в когнитивно-культурологическом аспекте.	6	15-18	подготовка домашнего задания	6	домашнее задание
				подготовка к устному опросу	8	устный опрос
	Итого				60	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Реализация компетентностного подхода предусматривает использование в учебном процессе интерактивной модели обучения иноязычному общению: дискуссии с опорой на текст, ролевые и деловые игры, работа с Интернет-ресурсами, обсуждение проблемы в группах, монопроекты и презентации с ши-роким использованием современных компьютерных технологий и средств те-лекоммуникации, тестирование, письменные работы, мультимедийная лабора-тория.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Тема 1 Теоретические основы медиалингвистики.

домашнее задание , примерные вопросы:

Подготовка информации об этапах развития средств массовой коммуникации в Англии и США

реферат , примерные темы:

примерные темы рефератов 1.Основные формы существования книги: свиток и кодекс. 2. Библиотеки и публичная практика потребления книги как носителя. 3.Роль книгопечатной революции в трансформации социальной системы Европейских государств. 4.Изобретение оптического телеграфа Клода Чаппа: административно-политический аспект. 5. Изобретение электрического телеграфа: первые виды применения и конкурирующие системы. 6. Система государственных монополий на средства связи. 7.Особенности первых использований телефона. 8. Первые опыты по переносу изображений. Опыты Ньепса и изобретение фотографии как химического процесса для переноса гравюр. 9.Радио и телевидение как медианосители. 10. Основные технические и инфраструктурные особенности вещания: эфирное, кабельное, спутниковое. 11.Цифровое телевизионное вещание. 12.Интернет и электронные коммуникации.

устный опрос , примерные вопросы:

Устный опрос по темам лекций

Тема 2. Тема 2 Медиатекст как основная категория медиалингвистики.

домашнее задание , примерные вопросы:

подготовка по темам семинарских занятий

контрольная работа , примерные вопросы:

Контрольная работа на тему "Основные типы медиатекстов: новости, информационная аналитика, публицистика, реклама".

устный опрос , примерные вопросы:

Устный опрос по темам лекций

Тема 3. Тема 3 Лингвомедийные свойства основных типов медиатекстов.

презентация , примерные вопросы:

презентации на тему "Коммуникативные основы создания жанров медиатекста"

тестирование , примерные вопросы:

Тест по темам 1,2,3.

эссе , примерные темы:

Эссе на тему "Реклама".

Тема 4. Тема 4. Медиатекст в когнитивно-культурологическом аспекте.

домашнее задание , примерные вопросы:

подготовка информации по семинарам "Языковые игры в медиатексте" "Медиатекст: технология воздействия", "Медиадискурс: основные риторические стратегии англоязычных СМИ".

устный опрос , примерные вопросы:

устный опрос по темам семинара

Итоговая форма контроля

зачет (в 6 семестре)

Примерные вопросы к зачету:

1. Анализ новых тенденций в развитии языка массовой коммуникации.
2. Особенности изучения текстов массовой информации с помощью метода контент-анализа.
3. Технологии дискурсивного анализа в изучении текстов массовой информации.
4. Риторическая критика как метод изучения медиатекстов.
5. Лингвостилистические особенности новостных текстов (пресса, радио, тедлевидение, Интернет).
6.Универсальные и специфические характеристики Интернета как формы коммуникации.
7. Прагматика новостных текстов.
8. Лингвостилистические особенности информационно-аналитических текстов.
9. Лингво-медийные признаки информационно-аналитических текстов массовой информации.
10. Информационно-аналитические медиатексты в функционально-стилистическом аспекте.

11. Лингвостилистические особенности публицистических материалов.
12. Прагматика публицистического медиатекста.
13. Способы выражения индивидуально-авторского стиля в публицистических текстах.
14. Лингвостилистические особенности рекламных текстов.
15. Процессы компрессии информации в медиатексте
16. Методы описания рекламных текстов.
17. Изменение языковых норм. Языковая игра в практике интернет-общения.
18. Методы лингвистического анализа медиатекстов
19. Национально-этнические стереотипы в британской рекламе.
20. Лингвомедийные особенности Интернет-текстов.
21. Особенности распространения информации в Интернете: этико-правовой аспект.
22. Понятия информационной насыщенности и информативности медиатекста.
23. Прагматический аспект изучения медиатекста
24. Особенности межличностной коммуникации в Интернете.

7.1. Основная литература:

1) Марков А. А. Теория и практика массовой информации: Учебник / А.А. Марков, О.И. Молчанова, Н.В. Полякова. – М.: НИЦ ИНФРА-М, 2014. – 252 с.: 60x90 1/16. – (Высшее образование: Бакалавриат). (переплет) ISBN 978-5-16-006505-2, 500 экз.

http://znanium.com/bookread2.php?book=394706

2) Мандель Б. Р. PR: методы работы со средствами массовой информации: Учебное пособие / Б.Р. Мандель. – М.: Вузовский учебник, 2012. – 205 с.: 60x90 1/16. (переплет) ISBN 978-5-9558-0094-3

http://znanium.com/bookread2.php?book=367039

3) Евдокимов В. А. Массмедиа в социокультурном пространстве: Учебное пособие / В.А. Евдокимов. – М.: НИЦ ИНФРА-М, 2014. – 224 с.: 60x90 1/16. – (переплет) ISBN 978-5-16-006932-6, 500 экз.

http://znanium.com/bookread2.php?book=415337

4) Солодушкина К. А. Англо-русский словарь идиом и устойчивых словосочетаний в языке совр. прессы (по соц.-эконом. и междунар. проблемам) / К.А.Солодушкина – М.: НИЦ ИНФРА-М, 2013. – 243 с.

http://znanium.com/bookread2.php?book=363604

5) Солганик Г. Я. Язык современной публицистики [Электронный ресурс]: сб. статей / сост. Г. Я. Солганик. – 3-е изд. - М.: Флинта: Наука, 2008. – 232 с. – ISBN 978-5-89349-743-4 (Флинта), 978-5-02-032997-3 (Наука).

http://znanium.com/bookread2.php?book=465558

7.2. Дополнительная литература:

1) Кашаев, А. А. Основы делового английского языка. The ABC of business English [Электронный ресурс]: учеб. пособие / А. А. Кашаев. – 2-е изд., стер. – М.: Флинта: МПСИ, 2012. – 176 с. – ISBN 978-5-89349-457-0 (Флинта), ISBN 5-89502-942-6 (МПСИ)

http://znanium.com/bookread2.php?book=455235

2) Дюканова Н. М. Английский язык: Учебное пособие / Н.М. Дюканова. – 2-е изд., перераб. и доп. – М.: НИЦ ИНФРА-М, 2013. – 319 с.: 60x90 1/16. – (Высшее образование: Бакалавриат). (переплет) ISBN 978-5-16-006254-9, 1000 экз.

http://znanium.com/bookread2.php?book=368907

3) Федоров В. М. Англо-русский словарь по электронным СМИ / Федоров В.М. – М.: ФИЗМАТЛИТ, 2008. – 1144 с.: ISBN 978-5-9221-1021-1

http://znanium.com/bookread2.php?book=438141

4) Кузин С. Человек медийный: Технологии безупречного выступления в прессе, на радио и телевидении / Кузин С., Ильин О. – М.: Альпина Пабл., 2016. – 258 с.: ISBN 978-5-9614-1448-6

http://znanium.com/bookread2.php?book=926469

5) Науменко Л.К. Business Idioms Dictionary: словарь бизнес-идиом [Электронный ресурс] / Науменко Л.К. – М.: Проспект, 2017. – 128 с. – ISBN 978-5-392-252916.

http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785392252916.html

7.3. Интернет-ресурсы:

Г.Г.Почепцов. Теория коммуникации - http://www.nir.ru/socio/articles/poch.htm

Интернет-портал gramota.ru - www.gramota.ru

М.А.Деминова (Барнаул) Онтология современного медиатекста - http://journ.igni.urfu.ru/index.php/component/content/article/418

Хохлова Е.А. Медиатекст в современной рекламной коммуникации - http://rosanaliz.ru/Post.aspx?Post=181

5. М.Н.Володина. Язык средств массовой информации - http://nashaucheba.ru/v59269/

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Медиалингвистика (на английском языке)" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB,audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудованием имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе " БиблиоРоссика", доступ к которой предоставлен студентам. В ЭБС " БиблиоРоссика " представлены коллекции актуальной научной и учебной литературы по гуманитарным наукам, включающие в себя публикации ведущих российских издательств гуманитарной литературы, издания на английском языке ведущих американских и европейских издательств, а также редкие и малотиражные издания российских региональных вузов. ЭБС "БиблиоРоссика" обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Для успешного изучения дисциплины необходимо следующее материаль-но-техническое обеспечение:

1. учебные аудитории с мультимедийным оборудованием для представления докладов студентами на практических занятиях;

2. учебные аудитории с количеством компьютеров 20 штук со свободным доступом студентов в сеть Интернет, где широко представлены сайты по тематике данной дисциплины.

3. электронная библиотечная система "БиблиоРоссика", электронная библиотечная система "ZNANIUM.COM"

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 44.03.01 "Педагогическое образование" и профилю подготовки Иностранный (английский) язык .

Автор(ы):
Гильмутдинова А.Р. _____
Закирова Л.Р. _____
"__" _____ 201 __ г.

Рецензент(ы):
Давлетбаева Д.Н. _____
"__" _____ 201 __ г.